

Leica DISTO™ D110

The original laser distance meter



- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

仪器设置	2
简介	2
概述	2
显示屏	3
插入电池	3
装上 / 移除夹子	3
操作流程	4
开 / 关	4
清除	4
消息代码	4
单位设置	4
测量功能	5
测量单一距离	5
连续测量	5
面积	5
Bluetooth® Smart	6
技术参数	7
消息代码	8
保养	8
废物处置	8
保修期	8
安全说明	9
使用的符号	9
允许使用	9
禁止使用	9
使用危害	9
使用限制	9

责任范围	10
电磁兼容性 (EMC)	10
通过 Bluetooth® 使用产品	10
激光分类	10
标识	11

简介

 首次使用本产品前，先仔细阅读产品的安全说明和用户手册。

 产品负责人员必须确保所有用户了解这些说明并按照说明操作。

使用的符号表示以下含义：

 **警告**

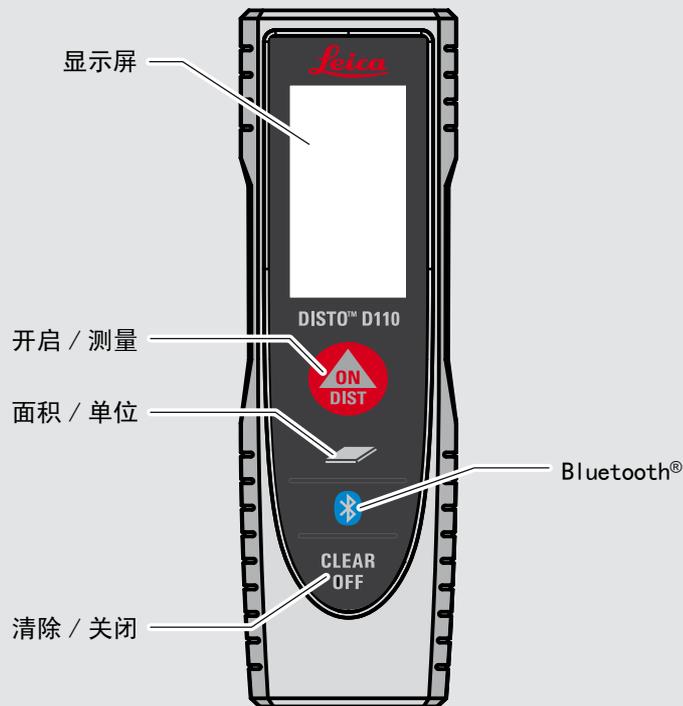
指示潜在危险或未按预期使用的情况，若不避免，将可能导致死亡或重伤。

 **注意**

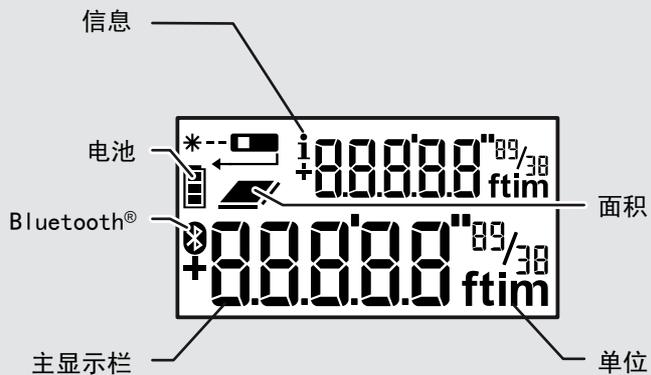
指示潜在危险或未按预期使用的情况，若不避免，将可能导致轻伤和 / 或严重的物质和财务损失及环境破坏。

 在实际操作中，必须严格遵循说明书的重要章节，这样才能正确有效地使用产品。

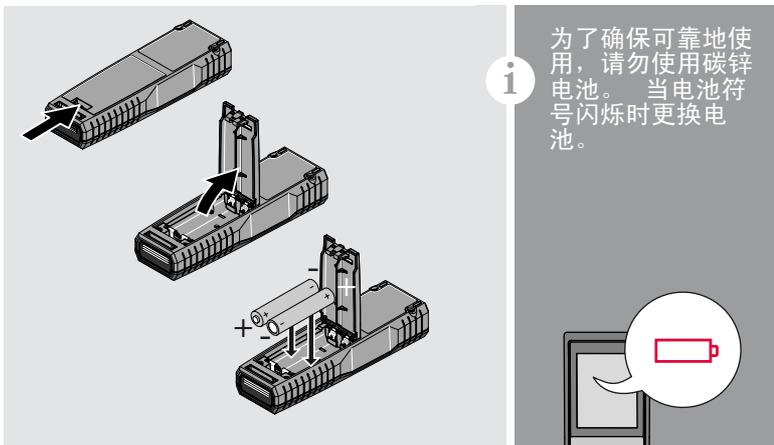
概述



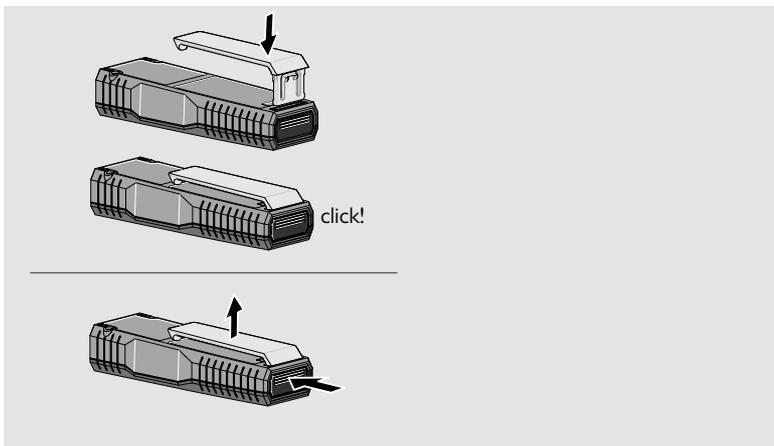
显示屏



插入电池



装上 / 移除夹子



开 / 关



装置将关闭。

i

按“开启”按钮两秒钟开启持续激光模式。

清除



撤消上一操作。



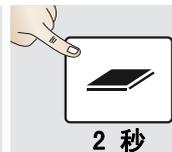
退出当前工作，转至默认操作模式。

消息代码

如果显示“信息”消息并带有数字，请查看“消息代码”部分中的说明。例如：



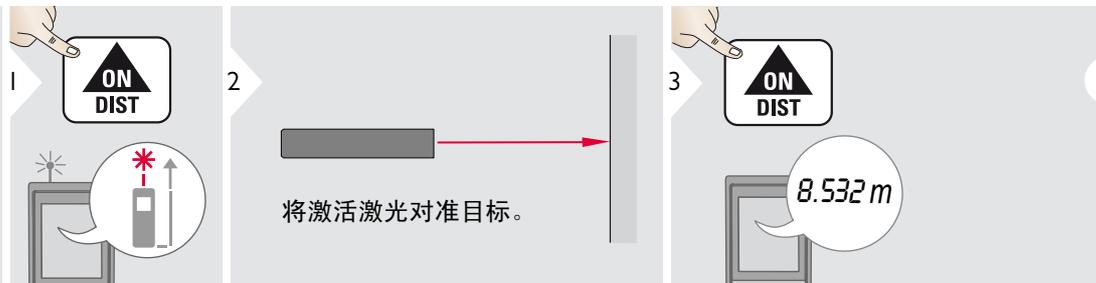
单位设置



在以下单位间切换：

0.000 m	0.00 ft
0.0000 m	0'00" 1/32
	0 in 1/32

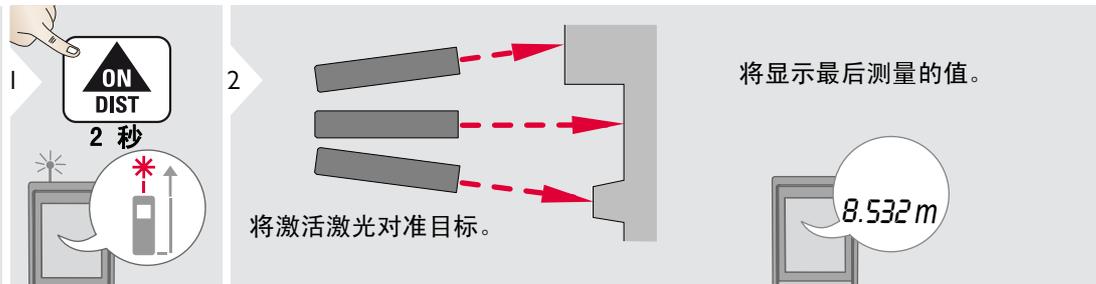
测量单一距离



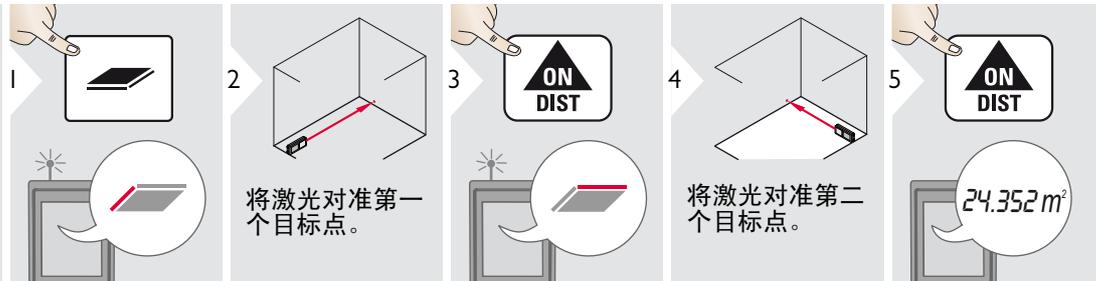
i

目标表面：当测量与无色液体、玻璃、发泡胶或可渗透表面或高光泽表面之间的距离时，可能会出现测量误差。对较暗的表面进行测量时，测量时间会延长。

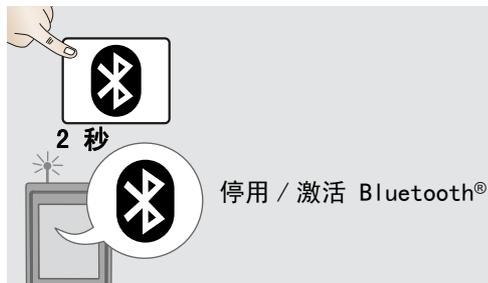
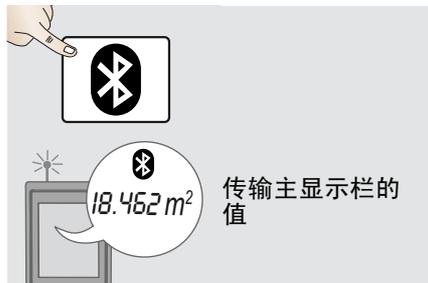
连续测量



面积



Bluetooth® Smart



i



应用模式：在此模式下使用应用来传输数据。装置打开是，Bluetooth® Smart 始终保持激活。
将装置连接至您的智能手机、平板电脑、手提电脑等。测量之后测量值将立刻自动传输。若要从主显示栏传输结果，请按 Bluetooth® 键。
如果激光测距仪关闭，Bluetooth® 随即关闭。
创新而高效的 Bluetooth® Smart 模块（带有新 Bluetooth® 标准 V4.0）可与所有 Bluetooth® Smart Ready 装置一起使用。所有其他 Bluetooth® 装置都不支持节能的 Bluetooth® Smart 模块（该模块集成在装置中）。
对于免费 DISTO™ 软件，我们不提供保修，且不对其提供支持。

对于因使用免费软件而引起的任何后果，我们概不负责，且我们没有义务提供修正或开发升级产品。在我们的主页上可找到大量商业软件。可在专门的互联网商店中找到适用于 Android® 或 iOS 的应用程序。
有关更多详细信息，请参阅我们的主页。

常规	
典型测量误差 *	± 1.5 mm / ± 0.06 in ***
最大测量误差 **	± 3.0 mm / 0.12 in ***
Leica 反射板 GZM26 上测程	70 m / 230 ft
通常测程 *	0.2-60 m / 0.6-200 ft
不理想条件范围 ****	30 m / 98 ft
显示的最小单位	0.1 mm / 1/32 in
Power Range Technology [?]	是
激光等级	2
激光类型	635 nm, < 1 mW
激光点直径	6 / 30 / 60 mm 10 / 50 / 100 m
防护等级	IP54 (防尘防溅水)
自动关闭激光	90 秒后
自动关闭仪器	180 秒后
Bluetooth® Smart	Bluetooth v4.0
Bluetooth® 的范围	10 米
电池寿命 (2 x AAA)	高达 5000 次测量
尺寸 (H x D x W)	120 x 37 x 23 mm 4.72 x 1.46 x 0.91 in
重量 (连同电池)	92 g / 3.25 oz
温度范围:	
- 储存	-25 到 70 °C -13 到 158 °F
- 使用	-10 到 50 °C 14 到 122 °F

* 适用于 100 % 目标反射率 (白墙), 环境光线较暗, 25 °C

** 适用于 10 至 500 % 目标反射率, 环境光线较亮, -10 °C 至 +50 °C

*** 误差适用于 0.2 m 至 5 m, 置信度为 95%。最大误差可增至 0.1 mm/m。在条件不理想情况下 (例如, 强烈的阳光、糟糕的目标反射率、高温或低温), 最大误差在 5m 以上距离可增至 0.15 mm/m。

**** 适用于 100 % 目标反射率, 背景照明大约为 30'000 lux

功能	
距离测量	是
连续测量	是
面积	是
提示音	是
Bluetooth® Smart	是
照明显示	是

如果反复开启装置后，?? 消息仍未消失，请与经销商联系。

如果显示 ?? 消息并带有数字，请按“清除”按钮并查看以下说明：

数字	原因	解决方法
204	计算错误	重新执行测量。
240	数据传输错误	请重复操作过程。
252	温度太高	让设备降温。
253	温度太低	让设备升温。
254	电量不足，无法测量	充电。
255	接收信号过弱，测量时间过长	更换目标表面（例如白纸）。
256	接收信号过强	更换目标表面（例如白纸）。
257	背景光过强	遮挡调暗目标区域。
258	超出测量范围	调整测量范围。
260	激光束中断	重新测量。

- 使用软湿布清洁本装置。
- 请勿将本装置浸入水中。
- 请勿使用腐蚀性清洁剂或溶剂。

废物处置



注意

严禁将废电池与生活垃圾一起弃置。保护环境，根据国家或地方法规将废电池弃置在指定的垃圾收集站。

本产品不可与生活垃圾一同回收处理。

根据您所在国家 / 地区实施的法规，恰当地弃置本产品。

遵守国家或当地相关规定。

可从我们的首页下载产品具体处理方法和废物管理信息。



制造商终身保修

根据 Leica Geosystems International 的有限保修条款，保修范围为产品的整个使用期。对因材料故障或制造故障所引起的缺陷，在产品的使用期限内对所有产品提供免费维修或更换。

3 年免费

如果产品在正常使用情况下出现缺陷或需要维修（如用户手册中所述），则会免费提供质量保证服务。

如欲得到“三年免费”的保修期，您必须在购买之日起 8 个星期内在我们的网页上 (www.leica-geosystems.com/registration) 注册您的产品。如果您未在此期限内注册您的产品，您将只能得到“两年免费”的保修期。

仪器负责人员必须确保所有用户了解这些说明并按照说明操作。

使用的符号

使用的符号表示以下含义：



警告

指示潜在危险或未按预期使用的情况，若不可避免，将可能导致死亡或重伤。



注意

指示潜在危险或未按预期使用的情况，若不可避免，将可能导致轻伤和 / 或严重的物质和财务损失及环境破坏。



在实际操作中，必须严格遵循说明书的重要章节，这样才能正确有效地使用产品。

允许使用

- 测量距离

禁止使用

- 不参照说明就使用本产品
- 在所示的限制范围之外使用
- 停止运行安全系统并撕掉说明性标识和危害提醒标识
- 用工具（如螺丝刀）打开本仪器
- 改造或改变本产品
- 使用未经明确认可的其他厂家的附件
- 第三方故意使产品发出耀眼的光；或在暗处使用
- 调查现场安全预防措施不足（如在马路上、建筑工地上测量等）
- 在脚手架上、使用梯子、在运转的机器旁或在未设保护设施的机器部件或安装附近进行的任何不负责任操作
- 直接对准太阳

使用危害



警告

注意在仪器存在缺陷，或跌落、误用或改动的情况下出现的测量错误。请定期进行测试性测量，尤其是当产品被不当使用后，或在重要测量之前、期间和之后都须进行测试性测量。



注意

请勿尝试自己维修产品。如有损坏，请与当地的经销商联系。



警告

未经 Leica Geosystems 明确批准的改动或改造，可能会导致用户使用设备的权限无效。

使用限制



请参考“技术资料”章节。

此装置设计在适合人类永久生存的环境里中使用，请不要在有爆炸危险或恶劣环境的条件下使用产品。

责任范围

原装产品厂商的责任:

Leica Geosystems AG
Heinrich-Wild-Strasse
CH-9435 Heerbrugg

网址: www.disto.com

以上公司负责供应产品, 包括用于完全安全条件下的用户手册。以上公司对第三方配件概不负责。

设备监管人员的责任:

- 充分了解产品的安全说明和使用手册中的操作说明。
- 熟悉当地有关事故预防的安全法规。
- 始终防止未授权人员使用本产品。

电磁兼容性 (EMC)



警告

该装置符合最严格的有关标准和法规要求。

但不能完全排除产品对其他设备造成干扰的可能性。

通过 Bluetooth® 使用产品



警告

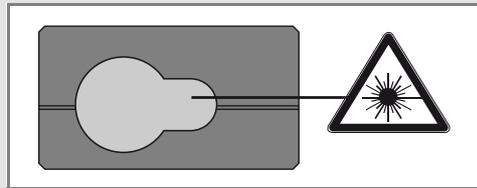
电磁辐射可能对其他设备、装置 (例如起搏器或助听器之类的医疗装置) 和飞行器产生干扰。同时还可能给人类和动物带来影响。

注意事项:

尽管本产品符合最严格的标准和条例, 仍然无法完全避免对人类和动物产生有害影响的可能。

- 请勿在加油站、化学工厂附近使用本产品, 且勿在可能爆炸的环境或发生了爆炸的环境中使用本产品。
- 请勿在医疗设备附近使用本产品。
- 请勿在飞机上使用本产品。
- 请勿长时间在自身身体旁边使用本产品。

激光分类



此装置可产生可见激光, 并从仪器的前端发射:

本产品属于二级激光产品, 符合以下标准:

- IEC60825-1: 2007 “激光产品的辐射安全”

二级激光产品:

请勿直视激光束或将激光束指向他人。为了保护眼睛, 眼睛通常会发生灰光反应 (包括眨眼反应)。



警告

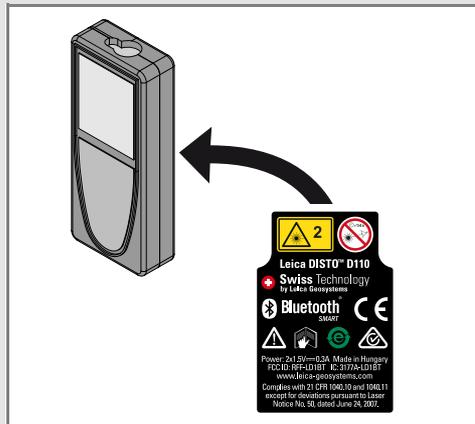
通过光学镜片 (如目镜、望远镜等) 直视激光束, 会对眼睛造成危害。



注意

直视激光束可能会危害眼睛。

标识



(图释、描述和技术资料) 若有更改,
恕不另行通知。



Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland 经认证, 其实施的质量体系符合质量管理 and 质量体系 (ISO9001 标准) 和环境管理体系 (ISO14001 标准) 的国际标准。

全面质量管理 - 我们对全体客户满意度的承诺。请咨询您当地 Leica Geosystems 代理商以了解有关我们 TQM 计划的更多信息。

Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg,
Switzerland 2014
原文翻译 (812794a EN)

专利号: WO 9427164, WO 9818019, WO 0244754, WO 0216964,
US 5949531, EP 1195617, US 7030969, WO 03104748,
EP2589980

Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
(Switzerland)
www.disto.com

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems